



## DE Montageanleitung WC-Sitze mit Bremse

- ① Damit ein seitliches Verrutschen des Sitzes verhindert wird, können die Puffer an der Unterseite exakt der Schüsselform angepasst werden.
- ② Die Schrauben in die Scharnierplatte einschrauben. Die Löcher so wählen, damit der WC-Sitz schön auf die Schüssel passt.
- ③ Den WC-Sitz auf die Schüssel legen und achten, dass die Unterlagsscheibe einwandfrei zwischen Scharnierplatte und Keramik aufliegt. Den WC-Sitz ausrichten und gemäß Abbildung festschrauben.

## FR Instructions de montage des sièges de WC à frein

- ① Pour empêcher un déplacement latéral du siège, les tampons peuvent être exactement ajustés à la forme de la cuvette.
- ② Fixer les vis dans la plaquette de la charnière. Choisir les trous en sorte que le siège est bien placé sur la cuvette.
- ③ Poser le siège de WC sur la cuvette et bien mettre la rondelle entre la plaquette de la charnière et la cuvette. Ajuster le siège et le fixer selon le mode d'emploi.

## IT Istruzioni per il montaggio del sedile per WC con funzione di abbassamento slow motion

- ① Per evitare un slittamento laterale del sedile WC, si possono adattare dei «Puffer» nella parte inferiore.
- ② Avvitare le viti nella piastra della cerniera. Selezionare i fori in modo che il sedile per WC risulti al posto giusto sulla tazza. Per la regolazione di precisione è possibile agire sulla piastra.
- ③ Collocare il sedile per WC sulla tazza facendo attenzione che la rondella sia posizionata correttamente tra la piastra della cerniera e la tazza. Allineare il sedile per WC alla tazza e serrare le viti come mostra l'illustrazione.

## NL Montagehandleiding closetzittingen met remmechanisme

- ① Om te voorkomen dat de zitting zijwaarts verschuift, kunnen de buffers aan de onderzijde exact aan de potmaat aangepast worden.
- ② De schroeven in het scharniervlak schroeven. De schroeven zo plaatsen, dat de toiletzitting goed op de pot past.
- ③ De toiletzitting op de pot leggen en opletten dat de beschermerschijf juist tussen het scharnier en het keramiek ligt. De toiletzitting uitrichten en volgens afbeelding vastschroeven.

diaqua®

## DE diaqua® WC-Sitz Garantie

Die **diaqua®** WC-Sitze mit Absenkautomatik sind aus hochwertigen Materialien hergestellt und durchlaufen mehrere Qualitätskontrollen. Sollten dennoch Qualitätsmängel feststellbar sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an Ihre Verkaufsstelle.

Der Sitz ist aus pflegeleichtem und langlebigem Material hergestellt. Den Sitz nicht mit scheuernden oder aggressiven Reinigungsmitteln oder -materialien reinigen. Vorzugsweise mit einem weichen Tuch und Seifenwasser reinigen. Die Scharniere von Zeit zu Zeit kontrollieren und ggf. nachziehen.

Falsche oder unsachgemäße Behandlung sind von der Garantie ausgeschlossen.

### Hervorragende Eigenschaften

- ① WC-Sitz mit Absenkautomatik für mehr Ruhe
- ② WC-Sitz mit Metallbefestigung für einen dauerhaften und festen Halt
- ③ WC-Sitz mit minimaler Verkeimung



**SLOW  
DOWN**

**STRONG  
FIX**

**ANTI-  
BACTERIAL**

## FR Garantie du siège de WC diaqua®

Les sièges WC **diaqua®** avec rabattement automatique sont fabriqués à partir de matériaux haut de gamme et sont soumis à plusieurs contrôles qualité. Si toutefois vous constatez des problèmes de qualité, veuillez vous adresser à votre magasin spécialisé ou à votre point de vente.

Le siège est fabriqué dans un matériau simple d'entretien et à longue durée de vie. Ne pas nettoyer le siège à l'aide d'un produit nettoyant ou de matériaux lustrants ou agressifs. Préférer un nettoyage avec un tissu humide et de l'eau savonneuse. Contrôler régulièrement les charnières et les resserrer si nécessaire.

Un usage détourné ou non approprié entraîne l'annulation de la garantie.

### Remarquables propriétés

- ① Siège de WC à abaissement automatique pour plus de silence
- ② Siège de WC à renfort métallique pour plus de durabilité et de solidité
- ③ Siège de WC à faible risque de contamination

## IT Sedile per WC diaqua®: garanzia

I sedili per WC **diaqua®** con meccanismo di abbassamento slow down vengono prodotti con materiali di alta qualità e sono sottoposti a numerosi controlli di qualità. Se nonostante questo dovete rilevare dei difetti, vi preghiamo di rivolgervi al vostro rivenditore specializzato o al punto vendita dove avete acquistato il prodotto.

Il sedile è prodotto con materiali resistenti e facili da pulire. Non utilizzare materiali o detersivi abrasivi o aggressivi. Si consiglia di pulire il sedile con un panno morbido ed acqua saponata. Consigliamo di controllare e, se necessario, regolare periodicamente la cerniera.

La garanzia non copre i danni causati da un uso improprio o inadeguato.

### Alta qualità

- ① Sedile per WC con meccanismo di abbassamento automatico per un maggiore comfort
- ② Sedile per WC con fissaggio in metallo per una tenuta sicura e duratura
- ③ Sedile per WC con contaminazione batterica minima

## NL Garantie diaqua® closetzitting

De closetzittingen met automatisch remsysteem van **diaqua®** zijn gemaakt van hoogwaardige materialen en worden aan diverse kwaliteitscontroles onderworpen. Als er desondanks kwaliteitsgebreken worden vastgesteld, verzoeken wij u om contact op te nemen met uw leverancier of uw verkoopadres.

De zitting is gemaakt van duurzaam materiaal dat gemakkelijk gereinigd kan worden. De zitting mag niet met schurende of bijtende reinigingsmiddelen of materialen worden schoongemaakt. Reinig het product bij voorkeur met een zachte doek en zeepwater. Controleer de scharnieren regelmatig en draai deze eventueel weer vast.

Een verkeerde of ondeskundige behandeling valt buiten de garantie.

### Uitstekende eigenschappen

- ① Toiletzitting met verlagingsautomaat voor meer rust
- ② Toiletzitting met duurzame en stevige bevestiging van metaal
- ③ Toiletzitting met minimale bacteriële aangroei

**diaqua®**